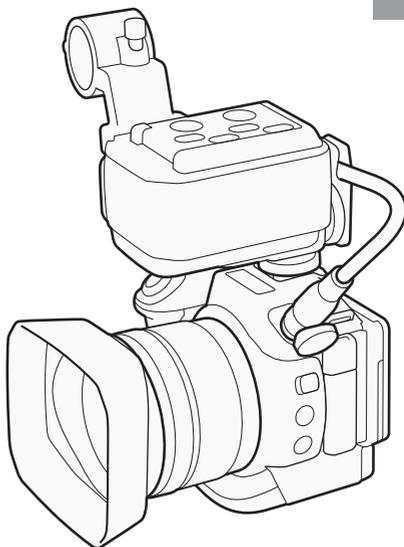


# Canon

PUB. DIM-1165-001A

PAL

# XC15



Ce guide présente uniquement les fonctions de base. Pour télécharger le mode d'emploi contenant des informations plus approfondies, consultez la page 5.

Caméscope 4K  
**Guide rapide**

Français

Dieses Handbuch ist eine Einführung in die grundlegenden Funktionen. Zum Herunterladen der Bedienungsanleitung, die ausführlichere Informationen enthält, beachten Sie die Informationen auf Seite 6.

4K Camcorder  
**Kurzanleitung**

Deutsch

Questa guida descrive solamente le funzioni di base. Per scaricare il manuale di istruzioni, che contiene informazioni più dettagliate, fare riferimento a pagina 6.

Videocamera 4K  
**Guida rapida**

Italiano

В настоящем руководстве описаны только базовые функции. О загрузке Руководства по эксплуатации, содержащего более подробные сведения, см. стр. 5.

4K-видеокамера  
**Краткое руководство**

Русский

4K

XF-AVC

HDMI

Wi-Fi<sup>®</sup>  
CERTIFIED

# Consignes relatives à l'utilisation

**AVERTISSEMENT** – Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas exposer ce produit aux écoulements ni aux aspersion d'eau.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, AINSI QUE LA PRODUCTION DE PARASITES, UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

## AVERTISSEMENT SUR LES DROITS D'AUTEUR :

L'enregistrement non autorisé d'informations protégées par des droits d'auteur peut enfreindre les droits sur la propriété artistique et aller à l'encontre des dispositions de la loi sur les droits d'auteur.

La fiche d'alimentation est utilisée pour mettre l'appareil hors tension. La fiche d'alimentation doit rester accessible afin de permettre sa déconnexion rapide en cas d'accident.

La plaque d'identification CA-946 est située sur le dessous de l'appareil.

## Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.



Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2012/19/UE), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/CE) et les lois en vigueur dans votre pays appliquant ces directives.

Si un symbole de toxicité chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus conformément à la Directive relative aux piles et aux accumulateurs, il indique la présence d'un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) dans la pile ou l'accumulateur à une concentration supérieure au seuil applicable spécifié par la Directive. Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques.

Votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez vos services municipaux, votre éco-organisme ou les autorités locales compétentes, ou consultez le site

[www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee), ou [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

## RÉGIONS D'UTILISATION

Le XC15 est conforme (en novembre 2016) aux réglementations sur les signaux radio des régions énumérées ci-dessous. Pour en savoir plus sur les autres régions d'utilisation, renseignez-vous auprès des bureaux répertoriés dans la carte de garantie ou la brochure fournie.

RÉGIONS	Canaux radio interdits pour une utilisation en extérieur
Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hong Kong (RAS), Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse	Canaux 36 à 64
Russie, Singapour	Pas d'interdiction

## Déclaration sur la directive CE

Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Plage de fréquence Wi-Fi : 2 401 MHz - 2 483 MHz  
Puissance de sortie Wi-Fi maximale : 16,1 dBm

Modèle  
ID0081: XC15

## Précautions à propos de la batterie

### DANGER !

Manipulez la batterie avec précaution.

- Tenez-la éloignée du feu (ou elle risque d'exploser).
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C. Ne la laissez pas près d'un appareil de chauffage ou dans une voiture lorsqu'il fait chaud.
- N'essayez pas de la démonter ou de la modifier.
- Ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à des chocs.
- Ne la mouillez pas.

## Remarque importante à propos du support d'enregistrement

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS est allumé ou clignote en rouge. Vous risquez sinon de causer la perte des données ou d'endommager la carte mémoire.
  - Vous risquez sinon de causer la perte des données ou d'endommager la carte mémoire.
  - N'ouvrez pas le couvercle du logement du support d'enregistrement.
  - Ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.

## Visualisation du logo de certification

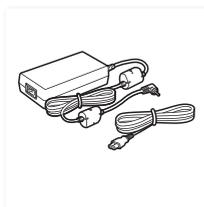
Vous pouvez ouvrir l'écran [ Configuration système ] ➤ [5] (en mode [  ]) ou [4] (en mode [  ]) ➤ [Afficher logo certification] pour visualiser les informations de certification pour ce caméscope.

## Marques de commerce et marques déposées

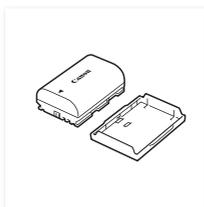
- Les sigles SD, SDHC et SDXC sont des marques de commerce de SD-3C, LLC.
- Canon est un titulaire de licence autorisé de la marque CFast 2.0™, laquelle peut être déposée dans certains pays.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Apple, App Store, Mac OS et Final Cut Pro sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays, et est utilisée sous licence.
- Avid et Media Composer sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Avid Technology, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Wi-Fi est une marque de commerce de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 et le logo Wi-Fi Certified sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance.
- WPS, tel qu'utilisé dans les réglages du caméscope, les affichages d'écran et le présent manuel, signifie Wi-Fi Protected Setup.
- La marque d'identification de Wi-Fi Protected Setup est une marque de Wi-Fi Alliance.
- JavaScript est une marque commerciale ou une marque déposée d'Oracle Corporation, de ses filiales ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- HDMI, le sigle HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leur compagnie respective.
- Cet appareil intègre une technologie exFAT brevetée de Microsoft.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and noncommercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

## Accessoires fournis

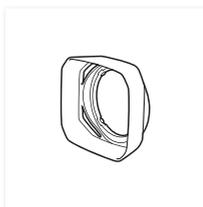
Les accessoires suivants sont fournis avec le caméscope.



Adaptateur secteur CA-946  
(câble d'alimentation inclus)



Batterie LP-E6N  
(couvercle de protection inclus)



Pare-soleil



Unité de viseur  
(couvercle d'unité de viseur  
inclus)



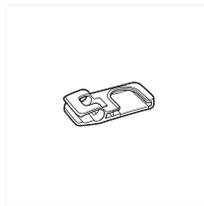
Bouchon d'objectif



Adaptateur de microphone  
MA-400



Câble de l'unité UN-5



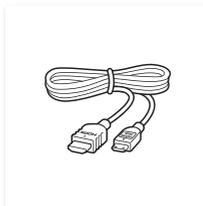
Attache de câble



Bandoulière



Câble USB IFC-300PCU/S



Câble HDMI haute vitesse  
HTC-100/S

## Table des matières

04	Accessoires fournis
06	Nom des pièces
13	Icônes et affichages sur l'écran
18	Étape 1 : Charge de la batterie
21	Étape 2 : Préparation du caméscope
24	Étape 3 : Réglages de la date/heure et de la langue
26	Étape 4 : Opérations de base du caméscope
29	Étape 5 : Préparation du support d'enregistrement
32	Enregistrement de séquences vidéo et prise de photos
35	Lecture
38	Connexion à un moniteur externe
39	Sauvegarde des clips sur un ordinateur
40	Aperçu des fonctions Wi-Fi
41	Spécifications abrégées

### À propos des fonctions Wi-Fi du caméscope

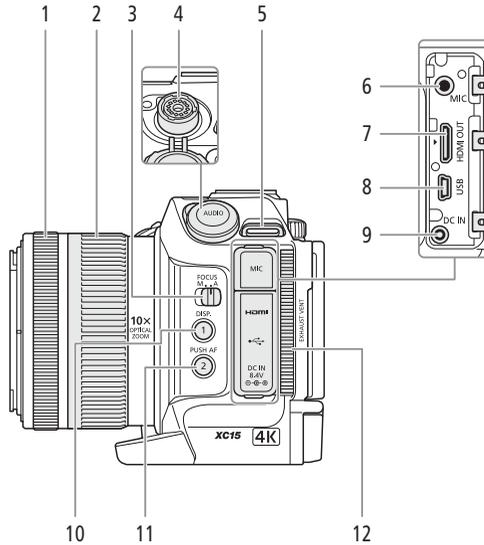
Vous pouvez profiter de diverses fonctions Wi-Fi avec votre caméscope. Pour connaître toutes les manières pratiques d'utiliser votre caméscope à l'aide d'une connexion Wi-Fi, reportez-vous à la version complète du Mode d'emploi (fichier PDF).

### Téléchargement de la version complète du mode d'emploi (fichier PDF)

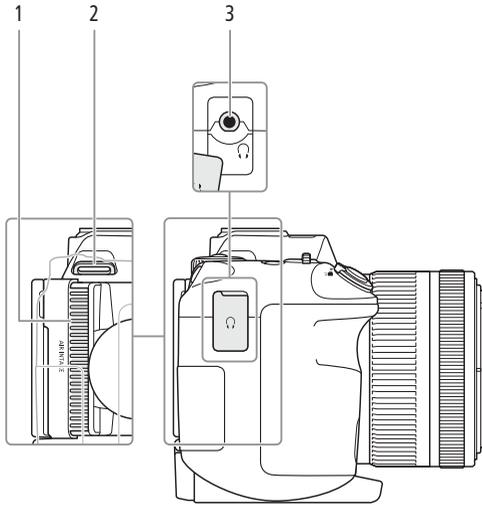
Pour savoir comment utiliser les fonctions plus avancées, pour lire les précautions importantes de manipulation et pour consulter la section de dépannage si un message d'erreur apparaît, téléchargez la version complète du mode d'emploi (fichier PDF). Rendez-vous sur le site Web suivant. Cliquez sur votre pays/région et suivez les instructions à l'écran pour télécharger le fichier PDF.

[www.canon.com/icpd](http://www.canon.com/icpd)

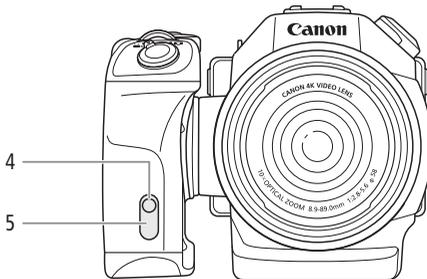
# Nom des pièces



- 1 Bague de mise au point ( PDF > 75)
- 2 Bague de zoom ( PDF > 74)
- 3 Commutateur FOCUS (mode de mise au point) ( PDF > 75)
- 4 Prise AUDIO ( PDF > 24)
- 5 Dispositif de fixation de la bandoulière ( PDF > 27)
- 6 Prise MIC (microphone) ( PDF > 88)
- 7 Prise HDMI OUT ( PDF > 122)
- 8 Prise USB ( PDF > 101)
- 9 Prise DC IN ( 18)
- 10 Touche DISP. (affichage) ( PDF > 52)/  
Touche attribuable 1 ( PDF > 106)
- 11 Touche PUSH AF (autofocus momentané) ( PDF > 80)/  
Touche attribuable 2 ( PDF > 106)
- 12 Orifice de sortie d'air ( PDF > 52)

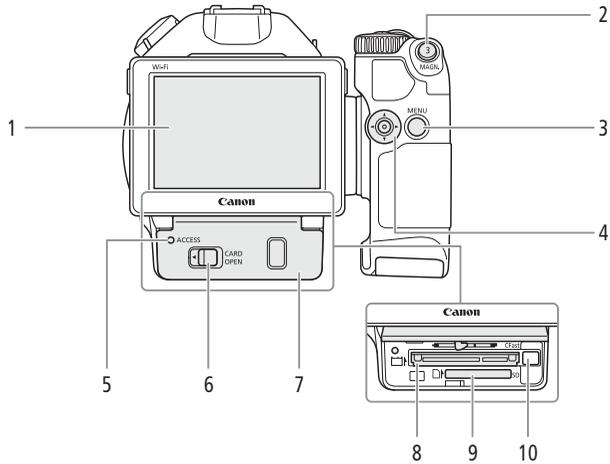


- 1 Orifice de prise d'air ( [PDF](#) 52)      3 Prise  $\Omega$  (écouteurs) ( [PDF](#) 94)  
 2 Dispositif de fixation de la bandoulière ( [PDF](#) 27)

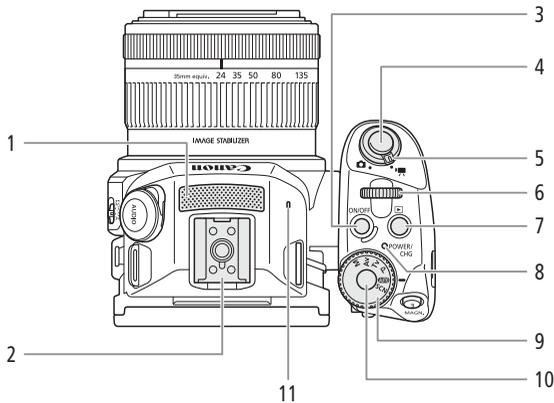


- 4 Lampe témoin ( [PDF](#) 43)      5 Capteur de télécommande ( [PDF](#) 40) : pour le fonctionnement du caméscope avec la télécommande RC-6 optionnelle.

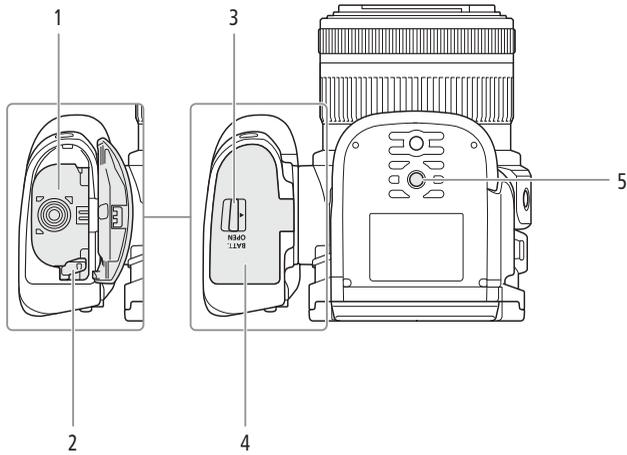
## Nom des pièces



- 1 Écran tactile LCD (📖 23)
- 2 Touche MAGN. (grossissement) (📄 PDF 78)/  
Touche attribuable 3 (📄 PDF 106)
- 3 Touche MENU (📄 PDF 30)
- 4 Joystick (📄 PDF 30)
- 5 Indicateur ACCESS (accès du support d'enregistrement) (📖 29)
- 6 Levier CARD OPEN (ouverture du couvercle du logement de support d'enregistrement) (📖 29)
- 7 Couvercle du logement de support d'enregistrement
- 8 Logement de carte CFast (📖 29)
- 9 Logement de carte SD (📖 29)
- 10 Touche de dégagement de carte CFast (📄 PDF 35)

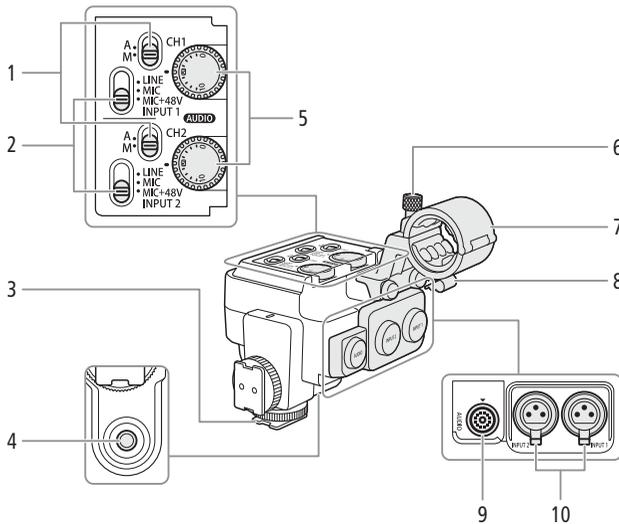


- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Microphone intégré (  PDF &gt; 88)</p> <p>2 Griffes porte-accessoire (  21,  PDF &gt; 88) : pour attacher l'adaptateur de microphone MA-400 fourni.</p>  | <p>5 Commutateur vidéo/photo (  26)</p> <p>6 Molette de contrôle (  PDF &gt; 56)</p> <p>7 Touche  (lecture) (  PDF &gt; 109)</p> <p>8 Indicateur POWER/CHG (alimentation/charge de batterie) (  18)</p> |
| <p>3 Touche ON/OFF (  24)</p> <p>4 Touche START/STOP (  32)/Touche PHOTO (  32) : lorsque vous enregistrez des clips vidéo, cette touche est appelée touche START/STOP dans ce mode d'emploi ; lorsque vous prenez des photos, elle est appelée touche PHOTO.</p> | <p>9 Molette de mode de prise de vue (  PDF &gt; 56)</p> <p>10 Touche de molette de mode de prise de vue (  PDF &gt; 56)</p> <p>11 Haut-parleur intégré (  PDF &gt; 114)</p>                            |



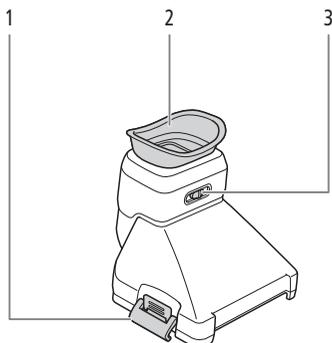
- 1 Logement de batterie
- 2 Loquet de batterie (📖 18)
- 3 Commutateur BATT. OPEN (ouverture du logement de batterie) (📖 18)
- 4 Couverture du logement de batterie (📖 18)
- 5 Douille de trépied (📄 PDF 27)

## Adaptateur de microphone MA-400



- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Commutateurs de niveau d'enregistrement audio pour CH1 (supérieur) et CH2 (inférieur) (<a href="#">PDF</a> 91)</p> <p>2 Commutateurs INPUT 1 (supérieur) et INPUT 2 (inférieur) (sélection de source audio) (<a href="#">PDF</a> 89)</p> <p>3 Socle de fixation</p> <p>4 Douille pour vis de 0,64 cm (1/4 po.)</p> <p>5 Molettes <b>AUDIO</b> (niveau audio) pour CH1 (supérieur) et CH2 (inférieur) (<a href="#">PDF</a> 91)</p> | <p>6 Vis de verrouillage du microphone (<a href="#">PDF</a> 21)</p> <p>7 Porte-microphone : pour les microphones avec un diamètre de Ø19 mm à 20 mm.</p> <p>8 Attache de câble micro</p> <p>9 Prise AUDIO (<a href="#">PDF</a> 21)</p> <p>10 Prises INPUT 1 (droite) et INPUT 2 (gauche) (<a href="#">PDF</a> 89) : pour les microphones et les sources audio externes avec un connecteur XLR.</p> |
|--|--|

## Unité de viseur



1 Loquet d'unité de viseur ([PDF](#) 22)

2 Oeillette

3 Levier de réglage dioptrique

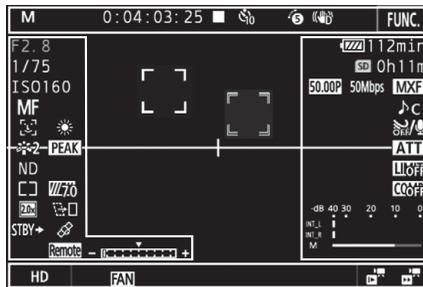
([PDF](#) 23)

## Icônes et affichages sur l'écran

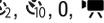
Consultez cette section pour obtenir une explication des diverses icônes et divers affichages à l'écran qui apparaissent dans les modes  et . Ces derniers peuvent varier en fonction du mode et des réglages de prise de vue dans le menu FUNC. et les menus de configuration.

Certaines icônes qui apparaissent en mode  apparaissent également en mode . Si le caméscope est en mode  et que vous ne trouvez pas d'icône dans ces tableaux pour le mode , reportez-vous à *Icônes apparaissant pendant le mode * (16).

### Icônes apparaissant pendant le mode



### Icônes en haut de l'écran

Icône/Affichage	Description	 PDF 
	Mode de prise de vue	56
0:00:00:00	Code temporel	85
	Opération d'enregistrement  : enregistrement,  : attente d'enregistrement	42
	Retardateur	100
	Apparaît lors de l'enregistrement d'une photo en mode d'attente d'enregistrement.	44
	Mode de préenregistrement	98
	Stabilisateur d'image	82
[FUNC.]	Touche permettant d'ouvrir le menu FUNC.	31, 139

## Icônes et affichages sur l'écran

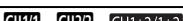
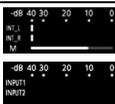
### Icônes sur le côté gauche de l'écran

Icône/Affichage	Description	PDF
F0.0	Valeur d'ouverture	56, 59
1/0000, 000.00°	Vitesse d'obturation, angle d'obturation	56, 59
±0 0/0,  ✖	±0 0/0 : décalage AE, ✖ : exposition verrouillée	66
ISO000000, 00.0dB	ISO000000 : vitesse ISO, 00.0dB : gain	56
	: limite ISO automatique,  : limite AGC (gain automatique)	64
, <b>MF</b> 0.0m	Mode de mise au point <ul style="list-style-type: none"> <li> Pendant la mise au point en mode manuel, la distance estimée jusqu'au sujet sera également affichée.</li> </ul>	75, 77
	Détection visage et suivi	80
	Balance des blancs	70
	Aspect prior. hte lumière	72
	Aspects	72
	Compensation	79
ND	Filtre ND	142
	Mode de mesure de la lumière	69
	Motifs de zébrures	83
	Téléconvertisseur numérique	74
	Réduction de distorsion de l'obturateur roulant	143
STBY , REC	Commande d'enregistrement HDMI	147
	Signal GPS : allumé en continu - signal satellite acquis ; clignotant – signal satellite non acquis. <ul style="list-style-type: none"> <li> Affiché uniquement lorsqu'un récepteur GPS GP-E2 optionnel est connecté au caméscope.</li> </ul>	101
	Navigateur Distant : en blanc – préparations pour les connexions établies ; en jaune – connexion ou déconnexion de l'appareil de contrôle.	133
	Barre d'exposition	59

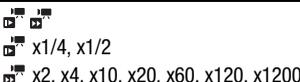
### Icônes au centre de l'écran

Icône/Affichage	Description	PDF
OFF	Capteur de télécommande désactivé	40
	Marqueurs sur l'écran	83
	Détection de visages. Lorsqu'un visage est détecté, un cadre blanc apparaît autour du visage du sujet principal.	80
	Suivi d'image sélectionné par l'utilisateur	80

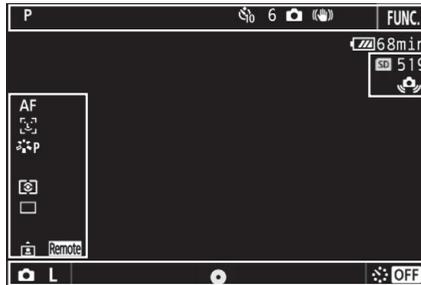
Icônes sur le côté droit de l'écran

Icône/Affichage	Description	PDF
 000 min	Charge restante de la batterie L'icône montre une estimation de la charge restante. Le temps d'enregistrement restant est affiché, en minutes, à côté de l'icône. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque  est affiché, remplacez la batterie par une batterie chargée.</li> <li>• Selon les conditions d'utilisation, le temps de charge restant de la batterie ne sera pas indiqué précisément.</li> </ul>	-
	Enregistrement d'une photo. Si une erreur de carte SD se produit,  apparaît à la place.	44
 0h00m,  0h00m	Statut du support d'enregistrement et estimation du temps d'enregistrement disponible <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'espace libre restant est affiché, en minutes, à côté de l'icône.</li> <li>• Lorsque l'icône apparaît en rouge suivie de [FIN], il n'y a plus d'espace libre et l'enregistrement s'arrêtera.</li> </ul>	-
	Indicateur de zoom	74
 000Mbps	Vitesse séquentielle Débit binaire	54
	Format de film	-
	Prises INPUT désactivées	89
	Limiteur de crête audio	91
	Canal de sortie audio	121
	Niveau d'enregistrement audio	90, 92

Icônes en bas de l'écran

Icône/Affichage	Description	PDF
	Touche pour ouvrir le sous-menu [4K/HD] et résolution d'enregistrement actuellement sélectionnée (4K/HD).	54
	Lorsque la température interne du caméscope a atteint un niveau prédéterminé,  apparaît en jaune. Si elle continue à augmenter,  apparaît en rouge.	151
	Fonctionnement du ventilateur	52
	Grossissement (fonction d'assistance à la mise au point)	78
	Touche pour ouvrir le sous-menu [Ralentir et accélérer]. Vitesse de déplacement ralenti actuellement sélectionnée. Vitesse de déplacement accéléré actuellement sélectionnée.	97

## Icônes apparaissant pendant le mode



### Icônes en haut de l'écran

Icône/Affichage	Description	 PDF 
 ,  , 0, 	Retardateur	100

### Icônes sur le côté gauche de l'écran

Icône/Affichage	Description	 PDF 
 ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , 	Aspects	72
 ,  , 	Mode de mesure de la lumière	69
 ,  , 	Mode de motorisation	45
	Détection d'orientation	103

### Icônes sur le côté droit de l'écran

Icône/Affichage	Description	 PDF 
	Support d'enregistrement et nombre de photos disponibles.	-
	Avertissement de bougé du caméscope <ul style="list-style-type: none"> <li> Si cette icône apparaît, nous recommandons de stabiliser le caméscope en le montant par exemple sur un trépied.</li> </ul>	-

Icônes en bas de l'écran

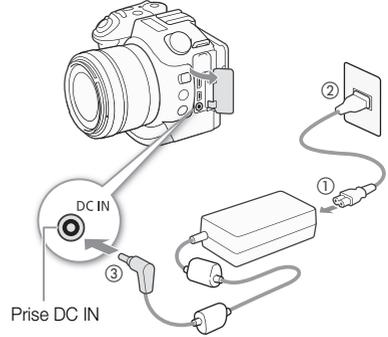
Icône/Affichage	Description	PDF
	Touche pour ouvrir le sous-menu [Proportion de la photo] et la taille de photo actuellement sélectionnée (L ou S).	45
	Indique si la mise au point et/ou l'exposition est verrouillée quand la touche PHOTO est enfoncée à mi-course. <ul style="list-style-type: none"> <li>• En vert – la mise au point et l'exposition sont verrouillées (en mode de mise au point automatique) ; l'exposition est verrouillée (mode de mise au point manuelle).</li> <li>• En jaune (clignotant) – la mise au point n'est pas verrouillée. Si le zoom est actionné pendant que l'icône est verte en mode de mise au point automatique, l'icône commencera à clignoter en jaune.</li> <li>• En blanc (clignotant) – le caméscope essaie de faire la mise au point sur le sujet.</li> </ul>	–
	Touche pour ouvrir le sous-menu [Enreg. intervalles] et la durée d'intervalle actuellement sélectionnée.	99

## Étape 1 : Charge de la batterie

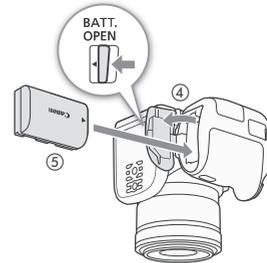
L'alimentation du caméscope peut se faire soit par une batterie, soit par un adaptateur secteur. Lors de la première utilisation du caméscope, chargez la batterie.

Pour connaître les durées de charge approximatives et les durées d'enregistrement/lecture avec une batterie complètement chargée, reportez-vous à *Durées d'enregistrement et de lecture* ([PDF](#) 170).

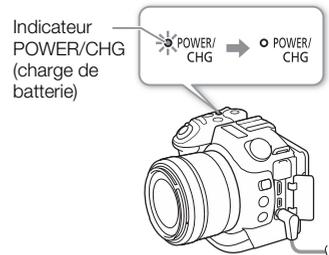
- 1 Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur.
- 2 Branchez le câble d'alimentation au secteur.
- 3 Connectez l'adaptateur secteur sur la prise DC IN du caméscope.



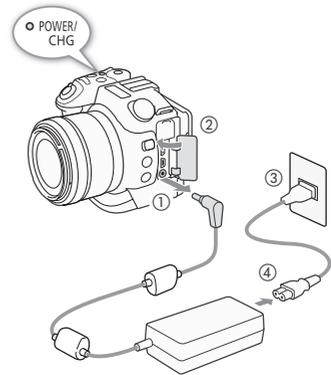
- 4 Glissez le commutateur BATT. OPEN dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle du compartiment de batterie.
- 5 Insérez complètement la batterie dans le compartiment tel qu'indiqué dans l'illustration.
  - Poussez-la entièrement jusqu'à ce que le loquet de la batterie s'enclenche.
- 6 Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.
  - Poussez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Ne fermez pas le couvercle de force si la batterie n'est pas insérée correctement.



- 7 La charge démarre quand le caméscope est mis hors tension.
  - Si le caméscope était sous tension, l'indicateur vert POWER/CHG s'éteint quand vous mettez le caméscope hors tension. Après un moment, l'indicateur POWER/CHG s'allume en rouge (charge de la batterie). L'indicateur rouge POWER/CHG s'éteint quand la batterie est complètement chargée.
  - Si l'indicateur clignote, reportez-vous à *Dépannage* ([PDF](#) 149).

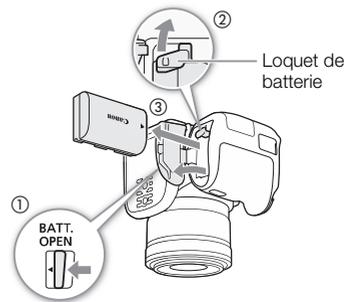


8 Débranchez l'adaptateur secteur dans l'ordre indiqué sur l'illustration.



### Pour retirer la batterie

Ouvrez le couvercle du logement de la batterie et glissez le loquet de la batterie dans le sens de la flèche pour la faire sortir. Retirez la batterie et fermez le couvercle.



### Durées de charge

Charger la batterie fournie prendra environ 4 heures. Le tableau suivant indique les durées d'enregistrement et de lecture typiques pour une batterie complètement chargée, en utilisant le débit binaire et la vitesse séquentielle listés. Les durées réelles varient selon des facteurs tels que le débit binaire et les conditions de charge, d'enregistrement ou de lecture. Pour obtenir des informations plus complètes, consultez *Durées d'enregistrement et de lecture* (PDF 170).

Vitesse séquentielle / Débit binaire	Enregistrement (typique)*	Lecture
25.00P / 305 Mbps	75 min.	150 min.
50.00P / 50 Mbps	80 min.	185 min.

\* Les durées d'enregistrement typiques mesurent l'enregistrement avec des opérations répétées telles que la mise en marche/arrêt de l'enregistrement et la mise en/hors service.

**!** IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant de connecter ou de déconnecter l'adaptateur secteur. Après avoir mis le caméscope hors tension, des données importantes sont mises à jour sur le support d'enregistrement. Attendez que l'indicateur vert POWER/CHG soit éteint.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, ne le fixez pas de façon permanente à un endroit car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Ne connectez pas à la prise DC IN du caméscope ou à l'adaptateur secteur tout appareil électrique non expressément recommandé pour être utilisé avec ce caméscope.
- Pour éviter toute panne de l'appareil ou tout échauffement excessif, ne connectez pas l'adaptateur secteur à un convertisseur de tension pour voyage à l'étranger ou à une source d'alimentation spéciale comme celle d'un avion, d'un bateau, d'un onduleur, etc.

**i** NOTES

- Vous ne pouvez pas charger la batterie LP-E6 en option avec le caméscope. Regardez l'étiquette située sous la batterie et assurez-vous qu'il s'agit d'une batterie LP-E6N.
- Nous recommandons de charger la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C. Si la température ambiante ou la température de la batterie est en dehors de la plage d'environ 0 °C à 40 °C, la charge ne démarre pas.
- La batterie est chargée uniquement quand le caméscope est éteint.
- Si l'alimentation a été débranchée pendant la charge d'une batterie, assurez-vous que l'indicateur POWER/CHG est éteint avant de rétablir l'alimentation.
- Si vous vous souciez de la durée restante de la batterie, utilisez l'adaptateur secteur pour alimenter le caméscope à partir d'une prise murale de façon à ne pas consommer la batterie.
- Les batteries chargées continuent de se décharger naturellement. Par conséquent, chargez-la le jour de l'utilisation ou la veille pour être sûr qu'elle soit complètement chargée.
- Nous vous recommandons de préparer des batteries pour une durée 2 à 3 fois plus longue que celle dont vous pourriez avoir besoin.



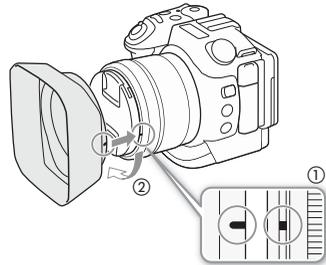
## Étape 2 : Préparation du caméscope

### Fixation du pare-soleil

Fixez le pare-soleil pour protéger l'objectif et pour réduire la quantité de lumière parasite venant se refléter contre l'objectif.

Placez le pare-soleil à l'avant de l'objectif, de manière à ce que l'indication du dispositif de fixation du pare-soleil couvre l'indication sur l'objectif (①) et tournez-le de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (②).

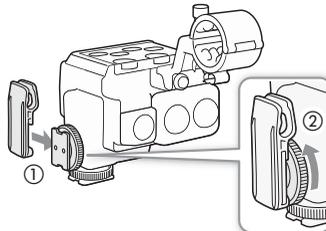
- Faites attention de ne pas déformer le pare-soleil.
- Veillez à ce que le pare-soleil soit aligné sur le filetage.



### Fixation de l'adaptateur de microphone MA-400

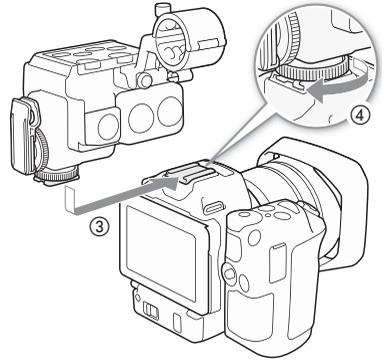
En fixant l'adaptateur de microphone au caméscope, vous pouvez utiliser les prises INPUT pour enregistrer des sources audio à partir de microphones en vente dans le commerce ou des sources d'entrée de ligne analogiques avec un connecteur XLR. L'adaptateur de microphone est alimenté par l'alimentation du caméscope.

- 1 Fixez l'attache de câble fournie au socle de fixation à l'arrière de l'adaptateur de microphone (①) et serrez la vis de verrouillage (②).



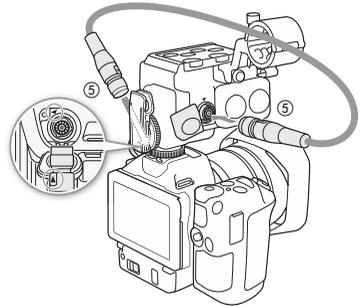
## Étape 2 : Préparation du caméscope

2 Insérez le socle de fixation en bas de l'adaptateur de microphone (③) à la griffe porte-accessoire du caméscope et serrez la vis de verrouillage (④).

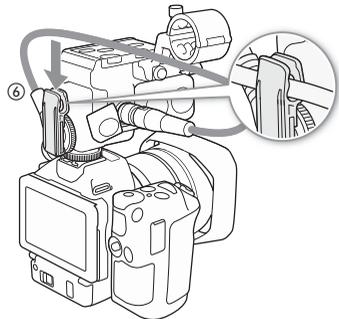


3 À l'aide du câble de l'unité fourni, connectez la prise AUDIO de l'adaptateur de microphone à la prise AUDIO du caméscope (⑤).

- Alignez les marques ▲ sur les prises et les fiches du câble de l'unité.
- Les connecteurs du câble de l'unité sont interchangeables et les deux extrémités peuvent être branchées à n'importe quelle prise.

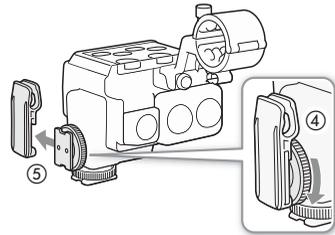
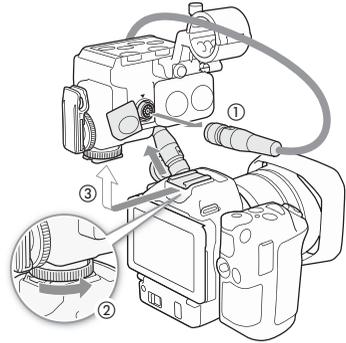


4 Placez le câble de l'unité dans l'attache de câble (⑥).



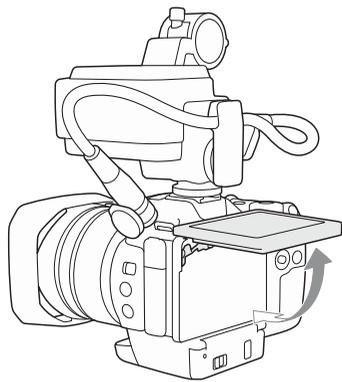
### Retrait de l'adaptateur de microphone

- 1 Retirez le câble de l'unité de l'attache de câble.
- 2 Débranchez le câble de l'unité des prises AUDIO du caméscope et de l'adaptateur de microphone (①).
  - Retirez l'extrémité métallique de la fiche, puis débranchez le câble de la prise.
- 3 Dévissez la vis de verrouillage en bas de l'adaptateur de microphone (②) puis faites glisser doucement l'adaptateur de microphone de la griffe porte-accessoire du caméscope (③).
- 4 Dévissez la vis de verrouillage à l'arrière de l'adaptateur de microphone (④) puis retirez l'attache de câble (⑤).



### Utilisation de l'écran LCD

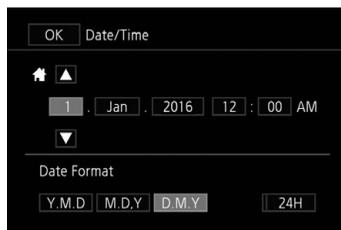
Tirez l'écran LCD et positionnez-le dans un angle de vue confortable.



## Étape 3 : Réglages de la date/heure et de la langue

### Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure du caméscope avant de commencer à l'utiliser. Lorsque l'horloge du caméscope n'est pas réglée, l'écran [Date/Time] apparaît automatiquement avec le jour sélectionné.



- 1 Appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre le caméscope sous tension.
  - L'indicateur POWER/CHG s'allume et l'écran [Date/Time] apparaît.
- 2 Touchez le champ que vous souhaitez changer (année, mois, jour, heures ou minutes).
  - Vous pouvez également pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer entre les champs, puis appuyer sur le joystick pour faire votre sélection.
- 3 Touchez [▲] ou [▼] pour changer le champ si nécessaire.
  - Vous pouvez aussi pousser le joystick (▲▼) pour changer le champ.
- 4 Réglez la date et l'heure correctes en changeant tous les champs de la même façon.
- 5 Touchez [Y.M.D], [M.D,Y] ou [D.M.Y] pour sélectionner le format de date que vous préférez.
  - Vous pouvez également pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer entre les champs, puis appuyer sur le joystick pour faire votre sélection.
  - Dans certains écrans, la date s'affichera avec un format court (des nombres au lieu des noms de mois ou seulement le jour et le mois), mais elle continuera à suivre l'ordre que vous avez sélectionné.
- 6 Touchez [24H] pour utiliser un affichage sur 24 heures ou laissez la case décochée pour utiliser un affichage sur 12 heures (AM/PM).
  - Vous pouvez également pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer entre les champs, puis appuyer sur le joystick pour faire votre sélection.
- 7 Touchez [OK] pour démarrer l'horloge et fermer l'écran de configuration.
  - Vous pouvez également pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer entre les champs, puis appuyer sur le joystick pour faire votre sélection.

**i** NOTES

- Vous pouvez définir la date et l'heure ultérieurement avec le réglage [**f** Configuration système] ➤ [1] ➤ [Date/heure].
- Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant environ 3 mois, la batterie au lithium rechargeable intégrée peut se décharger et le réglage de la date/heure peut être annulé. Dans ce cas, rechargez la batterie au lithium intégrée (**PDF** 160) et réglez de nouveau le fuseau horaire, la date et l'heure.

**Changement de la langue**

La langue du caméscope par défaut est l'anglais. Vous pouvez choisir une des 27 langues disponibles.

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Ouvrez l'écran [Langue ].  
[**f** System Setup] ➤ [1] ➤ [Langue ]
- 3 Touchez la langue souhaitée, puis touchez [OK].
- 4 Touchez [**X**] pour fermer le menu.

**i** NOTES

- Certaines touches, telles que [FUNC.] ou [MENU], apparaîtront en anglais quelle que soit la langue sélectionnée.

**Modification du fuseau horaire**

Changez le fuseau horaire en fonction de votre emplacement. Le paramètre par défaut est Paris. De plus, le caméscope peut retenir la date et l'heure d'un lieu supplémentaire supplémentaire. C'est pratique quand vous voyagez, car vous pouvez régler le caméscope sur l'heure de votre domicile ou sur celle de votre destination de voyage.

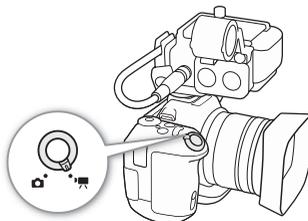
- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Affichez l'écran [Zone horaire/heure d'été].  
[**f** Configuration système] ➤ [1] ➤ [Zone horaire/heure d'été]
- 3 Touchez [**▲**] pour régler le fuseau horaire de votre domicile ou [**✱**] pour régler le fuseau horaire de votre destination quand vous voyagez.
- 4 Touchez [**◀**] ou [**▶**] pour régler le fuseau horaire souhaité. Si nécessaire, touchez [**\***] pour régler l'heure d'été.
- 5 Touchez [**X**] pour fermer le menu.

## Étape 4 : Opérations de base du caméscope

En fonction de la façon dont vous prévoyez de réaliser des prises de vue, vous devrez peut-être basculer entre l'enregistrement de séquences vidéo et la prise de photos. Avant que vous réalisiez des prises de vue, vous pouvez également sélectionner un mode de prise de vue, ce qui peut vous laisser la liberté de régler les réglages relatifs à la caméra du caméscope ou vous permettre de laisser les réglages du caméscope à différents degrés, selon le mode. Après l'enregistrement, vous pouvez vérifier vos enregistrements en faisant basculer le caméscope en mode de lecture.

### Basculement entre les séquences vidéo et de photos

Pour enregistrer des clips vidéo, réglez le commutateur vidéo/photo sur  ; pour prendre des photos, réglez-le sur .

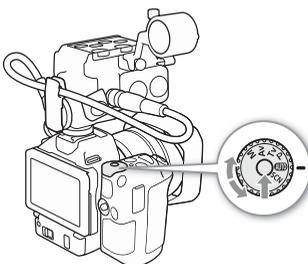


### Réglage du mode de prise de vue

Vous pouvez sélectionner un mode de prise de vue correspondant au style de prise de vue.

Tout en appuyant sur la touche de la molette de mode de prise de vue, tournez la molette de mode de prise de vue sur le mode souhaité.

- Pour plus de détails sur les différents modes de prise de vue, reportez-vous à *Modes de prise de vue* ( PDF) 56).

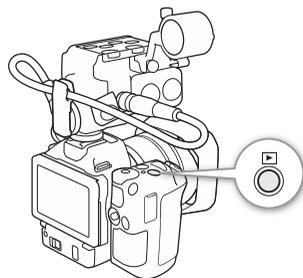


### Basculement entre l'enregistrement et la lecture

Sur simple pression d'une touche, le caméscope peut facilement basculer entre le mode d'enregistrement et le mode de lecture.

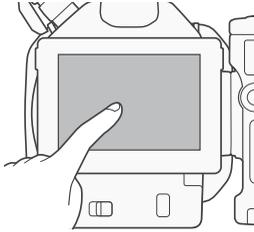
Pour en savoir plus, reportez-vous à *Lecture* ( 35).

Maintenez la touche  enfoncée.

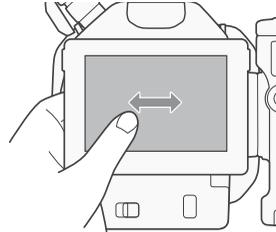


## Utilisation de l'écran tactile

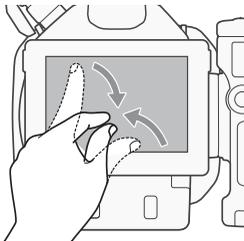
Les touches et les éléments de menu qui apparaissent sur l'écran tactile changent dynamiquement en fonction du mode de fonctionnement et de la tâche que vous effectuez. Avec l'interface intuitive de l'écran tactile, vous avez les commandes qu'il faut au bout de vos doigts.



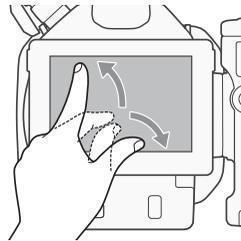
Toucher



Glisser



Rapprocher



Écarter

### Toucher

Appuyez sur un élément affiché sur l'écran tactile.

Utilisé pour démarrer la lecture d'un enregistrement d'un écran d'index, pour sélectionner un réglage dans les menus, etc.

### Glisser

Faites glisser votre doigt de haut en bas ou de gauche à droite sur l'écran. Utilisé pour faire défiler des menus, pour parcourir les pages de l'écran d'index ou pour ajuster les barres de réglage comme le volume.

### Rapprocher

Placez deux doigts sur l'écran et rapprochez-les.

Utilisé pendant la lecture de clips et de photos. Rapprochez vos doigts pour revenir à l'écran d'index. Utilisé également pendant la lecture de photo pour effectuer un zoom arrière sur une photo qui est zoomée.

## Écarter

Placez deux doigts sur l'écran et écarter-les.

Utilisé sur un écran d'index pendant la lecture. Écartez vos doigts pour démarrer la lecture d'un clip. Utilisé également pendant la lecture de photo pour faire un zoom avant sur la photo.



### IMPORTANT

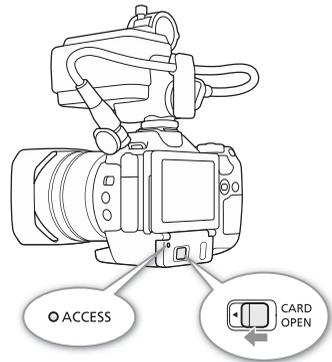
- Le caméscope possède un écran tactile capacitif. Dans les cas suivants, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser correctement des opérations sur l'écran tactile.
  - Utiliser vos ongles ou des objets à pointe dure, tels que des stylos à bille.
  - Utiliser l'écran tactile avec les mains mouillées ou gantées.
  - Appliquer une force excessive sur l'écran ou le rayer violemment.
  - Fixer un écran protecteur ou un film adhésif en vente dans le commerce sur la surface de l'écran tactile.

## Étape 5 : Préparation du support d'enregistrement

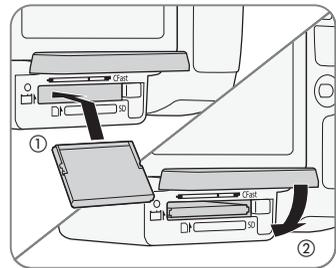
Le caméscope enregistre des clips 4K sur des cartes CFast et des clips HD et des photos sur  SD,  SDHC et  SDXC. Initialisez les supports d'enregistrement ( PDF) 38 lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope. Dans le cas de cartes SD, initialisez en utilisant l'option [Initialisation totale]. Consultez *Supports d'enregistrement compatibles* ( PDF) 35 pour savoir quels supports d'enregistrement vous pouvez utiliser.

### Insertion d'une carte CFast

- 1 Mettez le caméscope hors tension.
  - Attendez que l'indicateur ACCESS soit éteint.
- 2 Glissez le commutateur CARD OPEN dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle du logement du support d'enregistrement.



- 3 Insérez la carte CFast de façon bien droite, avec l'étiquette vers le haut, complètement dans le logement ①.
  - Assurez-vous d'insérer la carte CFast dans le logement de manière à ce que les connecteurs dans la carte correspondent à l'orientation indiquée sur l'illustration située à gauche du logement de la carte CFast.



- 4 Fermez le couvercle du logement du support d'enregistrement ②.
  - Ne fermez pas le couvercle de force si la carte CFast n'est pas insérée correctement.

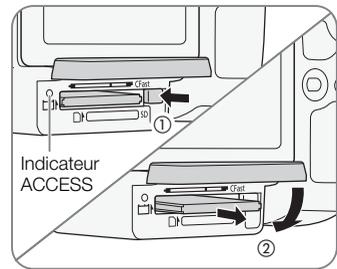
Indicateur ACCESS	Statut du support d'enregistrement
Allumé ou clignotant	En cours d'accès au support d'enregistrement.
Éteint	Aucun support d'enregistrement n'est inséré ou il n'est pas en cours d'accès.

**!** IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant d'insérer ou de retirer le support d'enregistrement. L'insertion ou le retrait du support d'enregistrement lorsque le caméscope est sous tension pourrait entraîner une perte permanente de données.
- Les cartes CFast ont une face avant et une face arrière qui ne sont pas interchangeables. L'insertion d'une carte CFast dans le mauvais sens peut provoquer un mauvais fonctionnement du caméscope. Veillez à bien insérer la carte CFast selon la procédure décrite ci-dessus.

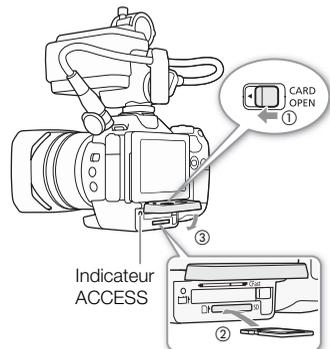
### Retrait d'une carte CFast

- 1 Mettez le caméscope hors tension.
  - Attendez que l'indicateur ACCESS soit éteint.
- 2 Glissez le commutateur CARD OPEN dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle du logement du support d'enregistrement ①.
- 3 Poussez la touche de libération de la carte CFast afin de la sortir.
- 4 Tirez la carte CFast vers l'extérieur et fermez le couvercle du logement du support d'enregistrement ②.



### Insertion et retrait d'une carte SD

- 1 Mettez le caméscope hors tension.
  - Attendez que l'indicateur ACCESS soit éteint.
- 2 Glissez le commutateur CARD OPEN dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle du logement du support d'enregistrement ①.
- 3 Insérez complètement la carte SD dans le logement de carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic ②.
  - Pour retirer la carte SD, poussez une fois sur la carte SD pour la libérer. Lorsque la carte SD ressort, retirez-la complètement.
- 4 Fermez le couvercle du logement du support d'enregistrement ③.
  - Ne fermez pas le couvercle de force si la carte SD n'est pas insérée correctement.



Indicateur ACCESS	Statut du support d'enregistrement
Allumé ou clignotant	En cours d'accès au support d'enregistrement.
Éteint	Aucun support d'enregistrement n'est inséré ou il n'est pas en cours d'accès.

### ! IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant d'insérer ou de retirer le support d'enregistrement. L'insertion ou le retrait du support d'enregistrement lorsque le caméscope est sous tension pourrait entraîner une perte permanente de données.
- Les cartes SD ont une face avant et une face arrière qui ne sont pas interchangeables. Le fait d'insérer une carte SD dans le mauvais sens peut entraîner un mauvais fonctionnement du caméscope. Veillez à bien insérer la carte SD selon la procédure décrite ci-dessus.

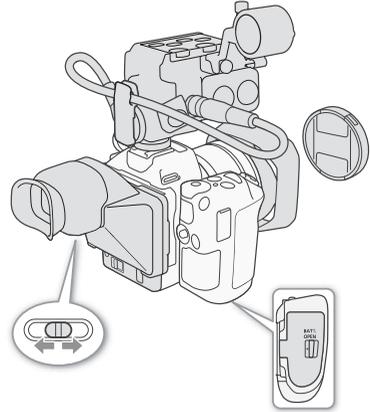
### i NOTES

- Les cartes SD ont un commutateur physique qui empêche l'écriture sur la carte de façon à ce que vous puissiez éviter tout effacement accidentel du contenu de la carte. Pour protéger la carte SD en écriture, réglez le commutateur sur la position LOCK.

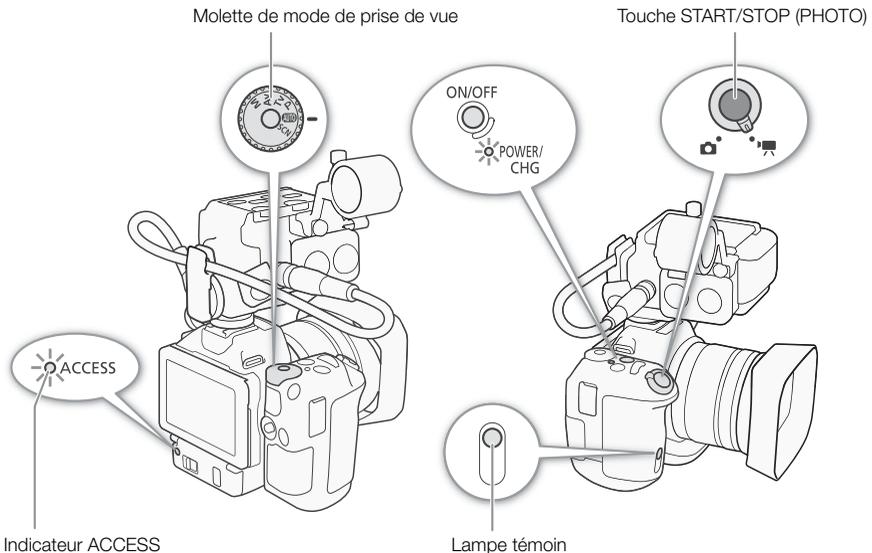
# Enregistrement de séquences vidéo et prise de photos

## Préparation à l'enregistrement

- 1 Retirez le bouchon d'objectif.
- 2 Fixez le pare-soleil et, si nécessaire, fixez l'unité de viseur (📄 PDF 22) et l'adaptateur de microphone MA-400 (📖 21).
- 3 Insérez une batterie chargée dans le caméscope (📖 18).
- 4 Insérez le support d'enregistrement requis (📖 29, 30).
  - Insérez une carte CFast pour enregistrer des clips 4K ; insérez une carte SD pour enregistrer des clips en HD et des photos.
- 5 Si nécessaire, fixez et réglez l'unité de viseur (📄 PDF 23).



## Enregistrement



- 1 Positionnez le commutateur vidéo/photo sur  pour enregistrer des clips ou sur  pour prendre des photos.
- 2 Positionnez la molette de sélection de mode de prise de vue sur le mode de prise de vue souhaité.
- 3 Appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre le caméscope sous tension.
  - Le témoin POWER/CHG s'allumera en vert.

#### Pour enregistrer des clips

#### 4 Appuyez sur la touche START/STOP.

- L'enregistrement démarre. La lampe témoin s'allume et l'icône  en haut de l'écran se transforme en .
- Le témoin ACCESS clignote en rouge de manière intermittente pendant que le caméscope enregistre sur le support d'enregistrement.
- Vous pouvez également prendre une photo tout en enregistrant un clip ( 44).
- Vous pouvez sélectionner la taille des photos enregistrées ( 45).

#### 5 Appuyez sur la touche START/STOP pour arrêter l'enregistrement.

- Le clip est enregistré sur le support d'enregistrement et le caméscope entre en mode d'attente d'enregistrement. La lampe témoin s'éteint aussi.

#### 6 Appuyez et maintenez la touche ON/OFF enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur POWER/CHG s'éteigne.

- Assurez-vous que l'indicateur ACCESS est également éteint.

#### Pour prendre une photo

#### 4 Appuyez sur la touche PHOTO à mi-course.

- **Lorsque le commutateur FOCUS est réglé sur A (autofocus)** : si le sujet n'est pas mis au point,  clignotera en jaune. Une fois la mise au point automatiquement ajustée,  s'allumera en vert et un ou plusieurs cadres AF (mise au point automatique) apparaîtront. Vous pouvez changer la méthode de mise au point automatique ( 75).

#### 5 Appuyez complètement sur la touche PHOTO.

- Le témoin ACCESS clignote en rouge de manière intermittente pendant que le caméscope enregistre sur le support d'enregistrement.

#### 6 Appuyez et maintenez la touche ON/OFF enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur POWER/CHG s'éteigne.

- Assurez-vous que l'indicateur ACCESS est également éteint.

## Sélection de la résolution (enregistrement en 4K ou en HD)

Ce caméscope vous permet d'enregistrer des clips en 4K ou en HD. La résolution (taille de l'image) des clips 4K est de 3840x2160 alors que celle des clips HD est de 1920x1080. Notez que les clips 4K sont enregistrés sur la carte CFast et que les clips HD sont enregistrés sur la carte SD.

1 Appuyez sur [4K] ou [HD] en bas à gauche de l'écran.

- L'icône affichera l'option sélectionnée.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche MENU et sélectionner [🔧 Config. enregistr.] ➡ [1] ➡ [4K / HD].



2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis touchez [↵] ou [X].

## Sélection de la vitesse séquentielle et du débit binaire

Suivez la procédure ci-dessous pour sélectionner la vitesse séquentielle et le débit binaire. Choisissez la combinaison de vitesse séquentielle et de débit binaire qui correspond le mieux à vos besoins.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Ouvrez le sous-menu [Enregistrement 4K] ou [Enregistrement HD]

[🔧 Config. enregistr.] ➡ [1] ➡ [Enregistrement 4K] ou [Enregistrement HD]

3 Sélectionnez l'option de vitesse séquentielle et de débit binaire souhaitée puis [X].

- Les icônes de l'option actuellement sélectionnée apparaissent du côté droit de l'écran.

### NOTES

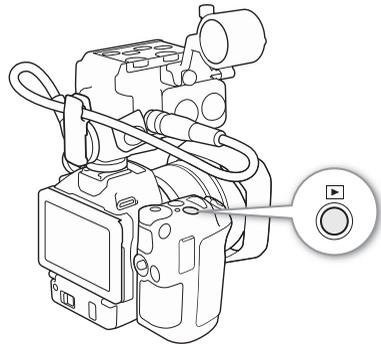
- Vous avez l'option de changer la fréquence de système ( PDF) 54).

# Lecture

## Lecture d'enregistrements

1 Lorsque le caméscope est hors tension, maintenez la touche  enfoncée.

- Le caméscope se met sous tension et un écran d'index apparaît.
- Si vous maintenez à nouveau la touche enfoncée, le caméscope basculera en mode  ou en mode , en fonction de la position du commutateur vidéo/photo.



2 Touchez l'onglet de l'enregistrement souhaité pour lancer la lecture.

- Vous pouvez également utiliser le joystick pour sélectionner un enregistrement.
- Pendant la lecture, vous pouvez toucher l'écran ou appuyer sur la touche DISP. pour afficher les commandes de lecture. Vous pouvez utiliser le panneau tactile ou le joystick pour utiliser les commandes de lecture.

### Lecture des clips

- La lecture commence au clip sélectionné jusqu'à la fin du dernier clip dans l'écran d'index.
- À partir des commandes de lecture, touchez  pour mettre la lecture en pause ou touchez  pour arrêter la lecture et revenir à l'écran d'index.

### Lecture des photos

- Une fois que les photos sont affichées, faites glisser votre doigt à gauche/droite pour parcourir les photos une par une.
- Vous pouvez également utiliser le joystick pour parcourir les photos.
- À partir des commandes de lecture, touchez  pour revenir à l'écran d'index.

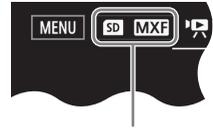
### NOTES

- Il se peut qu'il y ait de courtes interruptions dans la lecture vidéo ou audio entre les clips.

## Utilisation des écrans d'index de lecture

Les clips et les photos sont stockés dans différents écrans d'index en fonction du type d'enregistrement. L'écran d'index [📺 4K] contient des clips 4K, l'écran d'index [📺 HD] contient des clips HD et l'écran d'index [📷] contient des photos. Vous pouvez facilement basculer entre les écrans d'index.

1 Touchez la touche de l'écran d'index en haut à gauche de l'écran.



Touche de l'écran d'index

2 Sélectionnez l'écran d'index souhaité.

- L'écran d'index du type d'enregistrement actuel apparaîtra.
- [📺] apparaîtra pour les clips enregistrés à l'aide du aspects [🔍 9 [📺] Prior. hte lumière] (📄 PDF 72).

3 Touchez l'onglet de l'enregistrement souhaité pour lancer la lecture.

## Effacement d'enregistrements

### Suppression d'un clip pendant la pause de lecture

1 Lisez le clip que vous souhaitez supprimer.

2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

3 Supprimez le clip.

[⏏] ➡ [🗑] ➡ [Oui]

- Le clip est effacé.

4 Touchez [OK].

## Suppression d'une photo pendant la lecture

- 1 Lisez la photo que vous souhaitez supprimer.
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.
- 3 Effacez la photo.

[] ➤ [ Procéder] ➤ [Oui]

- La photo est supprimée et la photo suivante est affichée. Vous pouvez faire glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à effacer et touchez ensuite [ Procéder] à nouveau.

- 4 Touchez [].
- 5 Dans les commandes de lecture, touchez [].

### IMPORTANT

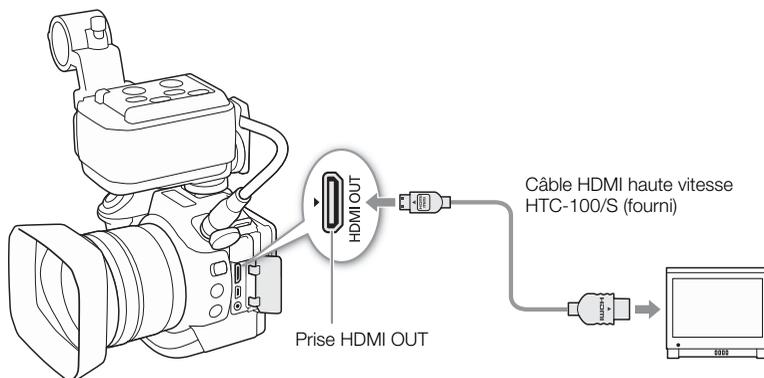
- Faites attention lors de l'effacement des enregistrements. Une fois supprimés, ils ne peuvent plus être récupérés.
- Enregistrez des copies des enregistrements importants avant de les effacer ( PDF ➤ 123).

## Connexion à un moniteur externe

Lorsque vous branchez le caméscope à un moniteur externe pour enregistrer ou lire, branchez la prise HDMI™ OUT du caméscope sur la prise d'entrée HDMI du moniteur à l'aide du câble HDMI haute vitesse HTC-100/S fourni.

### Diagramme des connexions

Nous recommandons que vous alimentiez le caméscope à partir de l'adaptateur secteur.



### **i** NOTES

- La prise HDMI OUT concerne uniquement la sortie. Ne connectez pas le caméscope à la prise de sortie d'un autre appareil à l'aide de la prise HDMI OUT, car cela engendrera un dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez un câble HDMI disponible dans le commerce, vérifiez qu'il est de type A à C.
- Aucune donnée audio ou vidéo n'est transmise de la prise HDMI OUT lorsque les fonctions Wi-Fi sont utilisées.
- La connexion du caméscope à des moniteurs DVI peut engendrer certains dysfonctionnements.
- Certains moniteurs ne transmettent pas correctement les données vidéo.
- Quand [Configuration caméra] ➤ [3] ➤ [Réduction obturateur roulant] est réglé sur [ON] et que l'enregistrement démarre, la sortie HDMI s'arrête.

## Sauvegarde des clips sur un ordinateur

Utilisez Canon XF Utility pour sauvegarder des clips ou l'un des plugins\* de Canon XF pour importer des clips vers un logiciel d'édition non-linéaire (NLE). Lorsque vous utilisez le logiciel pour transférer des clips vers un ordinateur, assurez-vous d'utiliser un lecteur de carte compatible. Pour obtenir les informations les plus récentes sur la compatibilité avec les logiciels d'édition non-linéaire (NLE) disponibles dans le commerce, veuillez visiter votre site Web Canon local. Canon XF Utility et les plugins de Canon XF sont disponibles en téléchargement gratuit à partir du site Web Canon suivant.

**[www.canon.com/icpd](http://www.canon.com/icpd)**

Pour télécharger, cliquez sur votre pays/région et suivez les instructions à l'écran.

\* Les plugins sont disponibles pour les logiciels NLE d'Avid et d'Apple.

Canon XF Utility : navigateur permettant de transférer des clips vers un ordinateur et de lire, d'afficher et de gérer des clips. Le logiciel vous permet également de prendre des photos à partir des clips.

Plugins pour logiciel d'édition non-linéaire (NLE) : les plugins vous permettent de transférer des clips d'un ordinateur ou un support d'enregistrement (connecté via un lecteur USB à un ordinateur) vers le logiciel NLE. Les plugins suivants sont disponibles.

- Canon XF Plugin for Avid Media Access (Windows ou Mac OS)
- Canon XF Plugin for Final Cut Pro X (Mac OS)

## Aperçu des fonctions Wi-Fi

Les fonctions Wi-Fi du caméscope utilisent soit une infrastructure soit une connexion point d'accès caméra, selon la fonction. Reportez-vous au tableau suivant pour un bref résumé des fonctions Wi-Fi.

### Fonctions Wi-Fi et types de connexion

Fonction	Description	Connexion Wi-Fi		 PDF
		Infrastructure <sup>1</sup>	Point d'accès caméra <sup>2</sup>	
Navigateur Distant	Permet de contrôler le caméscope à distance à partir du navigateur Web d'un appareil connecté.	–	●	133
Lecture via navigateur	Permet d'accéder aux photos sur la carte SD dans le caméscope à partir du navigateur Web d'un appareil connecté afin de les lire ou de les sauvegarder localement.	–	●	137
Serveur multimédia	Permet d'afficher à distance sur un ordinateur les photos de la carte SD du caméscope.	●	–	138

<sup>1</sup> Connexion à un réseau Wi-Fi via un point d'accès externe (routeur sans fil, etc.)

<sup>2</sup> Connexion directe à un appareil équipé du Wi-Fi pour lequel le caméscope sert de point d'accès Wi-Fi.

## Spécifications abrégées

Les spécifications suivantes sont **une version abrégée** des spécifications complètes du caméscope. Assurez-vous de lire la version complète du mode d'emploi pour les informations complètes. Reportez-vous à *Caractéristiques* ([PDF](#)) 165) pour les détails.

- **Alimentation (nominale)** : 7,2 V CC (batterie), 8,4 V CC (DC IN)
- **Consommation électrique (écran à luminosité normale)**  
Lors de l'enregistrement de clips 4K (305 Mbps, 25.00P) : 6,0 W  
Lors de l'enregistrement de clips HD (50 Mbps, 50.00P) : 5,5 W

## Accessoires en option

Canon propose une grande variété d'accessoires en option pour le caméscope. Reportez-vous à *Accessoires en option* ([PDF](#)) 163) pour les détails.

### Il est recommandé d'utiliser des accessoires Canon d'origine.

Le message [Err. de comm. batterie] s'affiche si vous utilisez une batterie qui n'est pas d'origine Canon, et une réponse utilisateur est requise. Veuillez noter que Canon ne peut être tenu responsable de tout dégât résultant d'accidents, tels qu'un mauvais fonctionnement ou un incendie, provoqué par l'utilisation de batteries qui ne sont pas d'origine Canon.



Cette marque identifie un accessoire vidéo Canon garanti d'origine. Quand vous utilisez un équipement vidéo Canon, nous vous recommandons d'utiliser des accessoires de marque Canon ou des produits portant la même marque.



Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Canon Inc. 3-30-2 Шимомаруко, Охта-ку, Токио, 146-8501, Япония

Canon Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>

**BELGIQUE** <http://www.canon.be>

**Canon Belgium NV/SA**

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen)

☎ (02) 722 0411

☎ (02) 721 3274

**DEUTSCHLAND** <http://www.canon.de>

**Canon Deutschland GmbH**

Europark Fichtenhain A10

D-47807 Krefeld

Canon Helpdesk:

☎ 069 29993680

**FRANCE** <http://www.canon.fr>

**Canon France SAS**, Canon Communication & Image

17, Quai du Président Paul Doumer, 92414

Courbevoie CEDEX

☎ (01) 41 30 15 15

**ITALIA** <http://www.canon.it>

**Canon Italia SpA**, Consumer Imaging Marketing

Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano

☎ (02) 824 81

☎ (02) 824 84 600

Supporto Clienti: 848 800 519

 <http://www.canon.it/Support/>

**LUXEMBOURG** <http://www.canon.lu>

**Canon Luxembourg SA**

Rue des joncs, 21, L-1818 Howald

☎ (352) 48 47 961

**ÖSTERREICH** <http://www.canon.at>

**Canon Austria GmbH**

Oberlaaer Straße 233

A-1100 Wien

Canon Helpdesk:

☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

**SUISSE/SCHWEIZ** <http://www.canon.ch>

**Canon (Schweiz) AG**

Industriestrasse 12

CH-8305 Dietlikon

Canon Helpdesk:

0848 833 838

**ҚАЗАҚСТАН** <http://www.canon.kz>

**Canon CEE GmbH компаниясының**

**Алматыдағы өкілдігі**

Әл Фараби даңғылы 5, «Нұрлы Тау» БО,

1 «А» блогі, 503-кеңсе, 050059 Алматы

☎ +7 (7272) 77 77 95

☎ +7 (7272) 77 77 95 / қосымша: 102

**РОССИЯ** <http://www.canon.ru>

**ООО "Канон Ру" в Москве**

109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8

Бизнес-центр "Серебряный Город"

☎ +7 (495) 2585600

☎ +7 (495) 2585601

✉ [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)

**ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге**

191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А, Бизнес-центр "Северная Столица"

☎ +7 (812) 4495500

☎ +7 (812) 4495511

✉ [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)



- Consultez votre site Web Canon local pour télécharger la version la plus récente de la version complète de ce mode d'emploi (fichier PDF).
- Die neueste Version der vollständigen Bedienungsanleitung (PDF-Datei) können Sie von Ihrer lokalen Canon-Website herunterladen.
- Visitare il sito Web Canon del proprio paese per scaricare la versione più aggiornata del manuale di istruzioni completo (file PDF).
- Новейшую версию руководства по эксплуатации (PDF-файл) см. на местном веб-сайте Canon.